31997R1599

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1599/97

ze dne 28. července 1997,

které stanoví prováděcí pravidla k uplatňování minimálních cen při dovozu některých bobulovin pocházejících z Bulharska, Maďarska, Polska, Rumunska, Slovenska a České republiky

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 3066/95 ze dne 22. prosince 1995, kterým se zřizují určité koncese v podobě celních kvót Společenství pro některé zemědělské produkty a stanoví, jako autonomní a přechodné opatření, některé koncese pro zemědělské produkty podle evropských dohod, s ohledem na Dohodu o zemědělství uzavřenou během Uruguayského kola mnohostranných obchodních jednání ([1]), naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1595/97 ([2]), a zejména na článek 8 uvedeného nařízení;

vzhledem k tomu, že třeba stanovit prováděcí pravidla k nové úpravě minimálních cen stanovených v přílohách k přílohám nařízení (ES) č. 1595/97 pro dovoz některých bobulovin určených ke zpracování pocházejících z Bulharska, Maďarska, Polska, Rumunska, Slovenska a České republiky; že je pro přehlednost a názornost zapotřebí, aby minimální ceny stanovené v přílohách k výše uvedeným přílohám byly zahrnuty do jediné tabulky uvedené v příloze k tomuto nařízení;

vzhledem k tomu, že je třeba vymezit pojem „šarže“ používaný v odstavci 2 příloh k přílohám nařízení (ES) č. 1595/97;

vzhledem k tomu, že je s ohledem na řádné uplatňování režimu zapotřebí stanovit charakteristiky, podle kterých lze zařadit jednotlivé mražené produkty do různých kategorií uvedených v přílohách k přílohám nařízení (ES) č. 1595/97;

vzhledem k tomu, že členské státy musí pravidelně sdělovat údaje o dovozu; že ustanovení vztahující se k těmto sdělením nahrazují ustanovení nařízení Komise (EHS) č. 1226/92 ze dne 13. května 1992 o oznamovací povinnosti členských států týkající se údajů o dovozu některých produktů zpracovaných z ovoce a zeleniny ([3]), naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 2480/96 ([4]); že pro produkty pocházející z jiných třetích zemí, než které jsou uvedeny v tomto nařízení, je však třeba dodržet ustanovení výše jmenovaného nařízení přijatá ve shodě s nařízením Rady (ES) č. 1926/96 ([5]);

vzhledem k tomu, že článkem 2 nařízení (ES) č. 1595/97 se zrušuje nařízení Rady (EHS) č. 1988/93 ze dne 19. července 1993 o úpravě minimálních cen při dovozu některých bobulovin pocházejících z Bulharska, Maďarska, Polska, Rumunska, Slovenska a České republiky ([6]); že nařízení Komise (EHS) č. 2140/93 ze dne 28. července 1993, které stanoví prováděcí pravidla k platné úpravě minimální ceny pro dovoz bobulovin z Maďarska, Polska, České republiky, Slovenska, Rumunska a Bulharska a stanoví minimální dovozní ceny platné do 30. dubna 1994 ([7]), nařízení Komise (ES) č. 767/97 ze dne 28. dubna 1997 o minimálních dovozních cenách bobulovin pocházejících z Maďarska, Polska, České republiky, Slovenska, Rumunska a Bulharska pro hospodářský rok 1997/98 ([8]), jakož i nařízení Komise (ES) č. 517/97 ze dne 21. března 1997 o minimálních dovozních cenách některých bobulovin pocházejících z Polska ([9]) je třeba zrušit;

vzhledem k tomu, že pro období od 1. července do vstupu v platnost tohoto nařízení by měli mít dovozci možnost volby mezi starou a novou úpravou cla, pokud jde o dovozní poplatek skládající se z valorického cla a případně vyrovnací dávky; že proto by mělo být používáno toto nařízení od 1. července 1997 jen na žádost hospodářského subjektu;

vzhledem k tomu, že opatření uvedená v tomto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro produkty zpracované z ovoce a zeleniny,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Pro účely tohoto nařízení platí, že „šarže“ je zboží určené ke zpracování, které je na základě deklarace propuštěno do volného oběhu. Každá deklarace smí přitom obsahovat pouze zboží stejného původu a jediného kódu kombinované nomenklatury a u mražených produktů jediného taric kódu uvedeného v příloze tohoto nařízení.

([1]) Úř. věst. L 328, 30.12.1995, s. 31.
([2]) Viz strana1 v tomto čísle Úředního věstníku.
([3]) Úř. věst. L 128, 14.5.1992, s. 18.
([4]) Úř. věst. L 335, 24.12.1996, s. 28.
([5]) Úř. věst. L 254, 8.10.1996, s. 1
([6]) Úř. věst. L 182, 24.7.1993, s. 4.
([7]) Úř. věst. L 191, 31.7.1993, s. 98.
([8]) Úř. věst. L 112, 29.4.1997, s. 11.
([9]) Úř. věst. L 82, 22.3.1997, s. 20.

Článek 2

1. Údaje o hodnotě uvedené v celní deklaraci je třeba doplnit všemi údaji potřebnými pro kontrolu.

2. Pokud

a) faktura předložená celním orgánům nebyla vystavena vývozcem v zemi původu producenta

nebo

b) orgány nejsou přesvědčeny o tom, že hodnota uvedená v deklaraci odpovídá skutečné dovozní ceně

anebo

c) cena nebude během tří měsíců ode dne, kdy celní orgány přijaly deklaraci za účelem propuštění do volného oběhu, zaplacena prodávajícímu,

učiní příslušné orgány nutná opatření k tomu, aby zjistily dovozní cenu, přičemž budou zejména vycházet z maloobchodní ceny uvedené dovozcem.

3. Dovozce si ponechá doklad o provedené platbě ve prospěch prodávajícího. Tento doklad a veškeré obchodní dokumenty jako faktury, smlouvy a písemnosti týkající se nákupu a prodeje produktů je třeba uchovat po dobu tří let za účelem nahlédnutí při kontrole provedené celními orgány.

Článek 3

1. Příslušné orgány porovnají při splnění formalit na dovozní clo pro propuštění zboží do volného oběhu u každé šarže a každého původu hodnotu uvedenou v celní deklaraci a minimální dovozní cenu uvedenou v příloze.

2. Je-li cena uvedena v celní deklaraci pod minimální cenou uvedenou v příloze, bude zvýšena vyrovnávací částka o výši rozdílu mezi touto hodnotou a minimální cenou.

Článek 4

1. Šarže mražených jahod nebo malin je zařazena do kategorie „celých plodů“ ve smyslu tohoto nařízení, jedná-li se o jednotlivé mražené plody a jsou-li splněny následující podmínky:

— maximálně 10 % poškozených plodů, které ztratily maximálně 20 % své původní velikosti a

— maximálně 3 % kusových plodů, které nevykazují více než 80 % své původní velikosti a

— maximálně 5 % plodů s enzymatickými změnami.

U jahod smí šarže „celých plodů“ obsahovat pouze plody, které v čerstvém stavu před odstraněním stonků patřily do kategorie „výběr“ nebo „I“.

2. Šarže mraženého černého nebo červeného rybízu je zařazena do kategorie „beze stonku“ ve smyslu tohoto nařízení, jsou-li splněny následující podmínky:

— maximálně jeden celý stonek na každých 500 g plodů vlastní hmotnosti a

— celkem maximálně 2 cm^2 cizích složek rostlinného původu na každých 500 g plodů vlastní hmotnosti.

Článek 5

1. U produktů uvedených v příloze informují členské státy Komisi o množství a ceně produktů propuštěných do volného oběhu, s členěním podle země původu a kódu kombinované nomenklatury a u mražených produktů podle taric kódu.

2. K tomuto sdělení dojde nejpozději 25. dne jakéhokoli měsíce pro ty produkty, které byly propuštěny do volného oběhu mezi 1. a 15. dnem příslušného měsíce, nebo nejpozději 10. dnem následujícího měsíce pro ty produkty, které byly propuštěny do volného oběhu mezi 16. a posledním dnem příslušného měsíce.

3. Nebude-li v jednom z období podle odstavce 2 žádný produkt propuštěn do volného oběhu, informuje členský stát o této skutečnosti Komisi dálnopisem v den uvedený v odstavci 2.

4. Ustanovení nařízení (EHS) č. 1226/92 se zrušuje pro produkty s původem v třetích zemích podle předloženého nařízení.

Článek 6

Nařízení (EHS) č. 2140/93, (ES) č. 517/97 a (ES) č. 767/97 se zrušují.

Článek 7

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropských společenství*.

Na žádost dotčeného hospodářského subjektu se ustanovení tohoto nařízení použije ode dne 1. července 1997.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 28. července 1997.

Za Komisi
Franz FISCHLER
člen Komise

PŘÍLOHA

(MINIMÁLNÍ DOVOZNÍ CENA V ECU/100KG VLASTNÍ HMOTNOSTI)

KN-kód	Taric kód	Popis zboží	Bulharsko	Maďarsko	Polsko	Rumunsko	Slovensko	Česká republika
ex 0810 10		jahody určené k zpracování	51,4	-	-	51,4	-	-
ex 0810 20 10		maliny určené k zpracování	63,1	63,1	63,1	63,1	63,1	63,1
ex 0810 30 10		černý rybíz určený k zpracování	38,5	38,5	38,5	38,5	38,5	38,5
ex 0810 30 30		červený rybíz určený k zpracování	23,3	23,3	23,3	23,3	23,3	23,3
ex 0811 10 11	0811 10 11 10	jahody, mražené s přísadou cukru nebo jiného sladidla s obsahem cukru převyšujícím 13 % hmotnostních: celé plody	-	-	75,0	-	-	-
	0811 10 11 90	jahody, mražené s přísadou cukru nebo jiného sladidla s obsahem cukru převyšujícím 13 % hmotnostních: ostatní	-	-	57,6	-	-	-
ex 0811 10 19	0811 10 19 10	jahody, mražené s přísadou cukru nebo jiného sladidla s obsahem cukru nepřevyšujícím 13 % hmotnostních: celé plody	-	-	75,0	-	-	-
	0811 10 19 90	jahody, mražené s přísadou cukru nebo jiného sladidla s obsahem cukru nepřevyšujícím 13 % hmotnostních: ostatní	-	-	57,6	-	-	-
ex 0811 10 90	0811 10 90 10	jahody, mražené s přísadou cukru nebo jiného sladidla: celé plody	75,0	75,0	75,0	75,0	75,0	75,0
	0811 10 90 90	jahody, mražené s přísadou cukru nebo jiného sladidla: ostatní	57,6	57,6	57,6	57,6	57,6	57,6
ex 0811 20 19	0811 20 19 11	maliny, mražené, s přísadou cukru nebo jiného sladidla, s obsahem cukru nepřesahujícím 13 % hmotnostních: celé plody	-	99,5	99,5	-	99,5	99,5
	0811 20 19 19	maliny, mražené, bez přísady cukru nebo jiných sladidel, s obsahem cukru nepřesahujícím 13 % hmotnostních: ostatní	-	79,6	79,6	-	79,6	79,6
ex 0811 20 31	0811 20 31 10	maliny, mražené, bez přísady cukru nebo jiného sladidla: celé plody	99,5	99,5	99,5	99,5	99,5	99,5
	0811 20 31 90	maliny mražené, bez přísady cukru nebo jiného sladidla: ostatní	79,6	79,6	79,6	79,6	79,6	79,6
ex 0811 20 39	0811 20 39 10	černý rybíz, mražený, bez přísady cukru nebo jiných sladidel: beze stonku	-	62,8	62,8	62,8	62,8	62,8
	0811 20 39 90	černý rybíz, mražený, bez přísady cukru nebo jiných sladidel: ostatní	-	44,8	44,8	44,8	44,8	44,8
ex 0811 20 51	0811 20 51 10	červený rybíz, mražený, bez přísady cukru nebo jiných sladidel: bez stonku	-	39,0	39,0	-	39,0	39,0
	0811 20 51 90	červený rybíz, mražený, bez přísady cukru nebo jiných sladidel: ostatní	-	29,5	29,5	-	29,5	29,5